L'organisme de réglementation
nucléaire du Canada

Programme de financement des participants
Formulaire de demande de financement

PFP
Programme de financement
des participants

Date : 2 novembre 2026

Numéro du formulaire : PFP 2026 CRL-01

Commission canadienne de sûreté nucléaire
Canadian Nuclear Safety Commission

Canada

JAN2016

L'organisme de réglementation nucléaire du Canada
Canada's Nuclear Regulator

PFP
Programme de financement des participants

Formulaire de demande de financement des participants

Veuillez remplir toutes les sections de ce formulaire pour demander du financement dans le cadre du Programme de financement des participants (PFP) de la Commission canadienne de sûreté nucléaire.

Possibilité de financement :

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) offre une aide financière aux participants

pour aider les Nations ou communautés autochtones, le public et les parties intéressées à examiner le demande de renouvellement du permis d'exploitation des Laboratoires Nucléaires Canadiens visant les Laboratoires de Chalk River

Le montant maximal de l'aide financière disponible est de 300,000.00 $

Tous les formulaires de demande dûment remplis doivent être présentés avant le 2027 (AAAA) / 1 (MM) / 22 (JJ)

Veuillez prendre note :

1. Toute personne peut demander d'intervenir dans le cadre d'une audience publique de la Commission. Cependant, l'aide financière aux participants ne sera octroyée qu'aux demandeurs dont les activités proposées sont censées apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée. Ces informations correspondent à des renseignements nouveaux, distincts et utiles qui facilitent la compréhension des effets prévus d'un projet.

2. Le PFP dispose de ressources financières limitées à consacrer à cette question. Étant donné qu'il y aura vraisemblablement de nombreuses demandes de financement, on conseille aux participants présentant des propositions similaires de travailler ensemble.

3. Il est peu probable qu'un demandeur reçoive le montant total de l'aide financière disponible pour cette question précise. Le financement disponible sera réparti entre les demandes acceptées en se fondant sur la valeur intrinsèque de chaque proposition.

4. Le fait de remplir un formulaire de demande de financement ne garantit pas que les fonds seront attribués ni que le montant total demandé sera octroyé au demandeur.

5. La CCSN peut, dans certaines circonstances seulement et sur recommandation du Comité d'examen de l'aide financière ou du président, augmenter le montant total du financement disponible pour la question en cause.

6. Un accord de contribution sera envoyé à chaque demandeur retenu. Cet accord exposera brièvement les produits à livrer requis et le montant maximal de l'aide financière approuvée. Le demandeur retenu doit signer et renvoyer l'accord de contribution. Pour recevoir le financement approuvé, le bénéficiaire accepte de remplir toutes les conditions de l'accord de contribution.

7. Les demandes incomplètes ou en retard ne seront pas prises en compte par la CCSN.

8. Tous les demandeurs doivent accepter les conditions du PFP de la CCSN avant de présenter leur formulaire de demande.

9. Les renseignements personnels recueillis au moyen de ce formulaire sont nécessaires pour communiquer avec les demandeurs et pour aider à déterminer leur admissibilité au PFP. Les renseignements personnels sont recueillis aux fins du PFP établi en vertu de l'alinéa 21(1)(b.1) de la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*. Les renseignements personnels demandés dans le formulaire sont obligatoires; tout défaut de s'y conformer entraînera le rejet de la demande de financement. Pour des raisons de reddition de comptes, le nom des bénéficiaires, le montant qui leur est accordé et le type d'activité financé pourraient être divulgués par la CCSN. Tous les renseignements personnels recueillis dans le cadre du PFP seront protégés et gérés conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Ils sont décrits dans le fichier de renseignements personnels du PFP PPU 030. Pour en savoir plus, consultez le Guide du Programme de financement des participants de la CCSN.

1. Demandeur

Veuillez vous référer au Guide du Programme de financement des participants pour remplir ce formulaire.

NOTA : Les demandes de financement provenant d'organisations non constituées en personne morale ou de groupes de personnes doivent être présentées par **un particulier** au nom de l'association.

Nom du particulier, de la Nation ou communauté autochtone ou de la société à but non lucratif :

Adresse postale :

Ville / village : Province : Code postal :

Numéro de téléphone cellulaire : Numéro de téléphone domiciliaire :

Numéro de télécopieur : Numéro de téléphone au travail :

Adresse de courriel :

Si le demandeur représente une organisation, une association, une entité ou une société à but non lucratif, veuillez en décrire *le mandat* **et** *les objectifs*. [200 mots maximum]

NOTA : Les documents présentés par le demandeur pour justifier sa qualité de représentant de l'association, de l'organisation ou de l'entité doivent être envoyés à l'administrateur du PFP par courriel ou par télécopieur avec le formulaire de demande de financement dûment rempli avant la date limite de réception des demandes.

2. Admissibilité

Choisissez la ou les cases qui s'appliquent à votre situation et expliquez en quoi le demandeur répond aux critères d'admissibilité sélectionnés.

Afin de pouvoir bénéficier du PFP, le demandeur doit remplir au moins l'un des critères suivants :

- ☐ **Avoir un intérêt direct et local pour le projet, notamment vivre à proximité du secteur ou y posséder des biens fonciers.**
- ☐ **Posséder une perception de la collectivité locale ou des connaissances traditionnelles autochtones pouvant être utiles au projet proposé.**
- ☐ **Porter un intérêt aux répercussions du projet sur les terres visées par un traité ou un règlement, un territoire traditionnel ou les revendications et droits connexes.**
- ☐ **Prévoir fournir à la Commission des renseignements à valeur ajoutée pertinents au mandat de la CCSN et à la question étudiée.**

** Les informations à valeur ajoutée correspondent à des renseignements nouveaux, distincts et utiles qui facilitent la compréhension des effets prévus d'un projet.* Le mandat de la CCSN consiste à réglementer l'utilisation de l'énergie et des matières nucléaires afin de préserver la santé, la sûreté et la sécurité, de protéger l'environnement, de respecter les engagements internationaux du Canada à l'égard de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, et d'informer objectivement le public sur les plans scientifique ou technique ou en ce qui concerne la réglementation du domaine de l'énergie nucléaire.*

Veuillez expliquer en quoi le demandeur répond aux critères d'admissibilité sélectionnés ci-dessus.
[150 mots maximum]

Les demandeurs doivent répondre à la question suivante :

Expliquer en quoi le demandeur est susceptible d'être directement touché par le projet pour lequel le PFP est actuellement offert, y compris des opinions pertinentes, des préoccupations ou des intérêts. [150 mots maximum]

3. Conflits d'intérêts

Est-ce que le demandeur entretient des relations d'affaires ou d'autres liens avec le promoteur du projet pour lequel le PFP est actuellement offert?

Oui ☐ Non ☐

Expliquez :

Le demandeur a-t-il des relations personnelles, familiales ou d'affaires avec la CCSN ou son personnel ou tout autre ministère ou agence également concerné par ce projet? Dans l'affirmative, donnez de plus amples renseignements, comme le nom de la personne, le type de relation, le titre du poste au gouvernement et le nom du ministère.

Oui ☐ Non ☐

Expliquez :

Le demandeur est-il un ancien fonctionnaire assujetti aux dispositions du *Code régissant les conflits d'intérêts et l'après-mandat du Code de valeurs et d'éthique de la fonction publique*?

Oui ☐ Non ☐

Expliquez :

4. Autres sources de financement

Le demandeur a-t-il demandé ou reçu des fonds provenant d'autres sources afin de participer à la question présentement examinée par la CCSN ou au projet du promoteur?

Oui ☐ Non ☐

Dans l'affirmative, veillez révéler la ou les sources et le montant du financement reçu ou à recevoir par le demandeur du PFP, ainsi que les activités spécifiques pour lesquelles ce financement a été ou sera utilisé. [200 mots maximum]

Nom du projet :

Sources de financement (nom du bailleur de fonds) :

Activités spécifiques :

Montant de l'aide financière (demandée ou reçue) :

Date d'achèvement des activités liées à ce financement

_____ / _____ / _____
AAAA MM JJ

Date de réception des fonds

_____ / _____ / _____
AAAA MM JJ

5. Proposition du demandeur

Veuillez répondre aux questions suivantes afin d'expliquer la proposition du demandeur au sujet de la question en cause.

NOTA : Toute information fournie qui dépasse le nombre maximal de mots autorisés **ne sera pas aprise en compte**.

A. Quelle est la proposition du demandeur au sujet de la question en cause et pour laquelle un PFP est actuellement offert par la CCSN? Expliquez en quoi ces renseignements ajouteront de la valeur* au processus de la Commission. Comment le demandeur envisage-t-il d'obtenir, de recueillir et de présenter ces informations à la Commission? [1000 mots maximum]

Suite de la section à la page suivante

A. Quelle est la proposition du demandeur au sujet de la question en cause et pour laquelle un PFP est actuellement offert par la CCSN? Expliquez en quoi ces renseignements ajouteront de la valeur* au processus de la Commission. Comment le demandeur envisage-t-il d'obtenir, de recueillir et de présenter ces informations à la Commission? [1000 mots maximum]
[suite de la page précédente]

** Les informations à valeur ajoutée correspondent à des renseignements nouveaux, distincts et utiles qui facilitent la compréhension des effets prévus d'un projet*

6. Dépenses

Veuillez expliquer comment les fonds seront dépensés s'ils sont alloués. Remplissez un ou plusieurs des tableaux de frais applicables ci-dessous.

***Veuillez joindre tous les curriculum vitae et documents relatifs à l'expérience professionnelle des personnes mentionnées dans la demande.**

****Tous les renseignements personnels recueillis dans le cadre du PFP seront protégés et gérés conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Ils sont décrits dans le fichier de renseignements personnels du PFP PPU 030. Pour en savoir plus, consultez le Guide du Programme de financement des participants de la CCSN.**

NOTA : Le financement ne sera accordé que pour les dépenses raisonnables et nécessaires et qui permettent d'apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée sur la question en cause.

A Honoraires

Les honoraires se rapportent aux frais d'embauche d'un professionnel (par ex. biologiste, traducteur, ingénieur en environnement, etc.) permettant de comprendre la question en cause. Les frais relatifs aux analyses et aux conseils juridiques peuvent bénéficier d'une aide financière. Toutefois, les frais de représentation par un avocat ne sont pas admissibles.

1. Nom du professionnel, diplômes ou nom de la société	
Coordonnées (adresse électronique et numéro de téléphone)	
Coût (Insérez le tarif horaire × le nombre d'heures)	_____ **$ X** _____ 0.00 **$**
Justifiez pourquoi ces frais sont nécessaires pour apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée sur la question en cause. [maximum 100 mots]	

Suite de la section à la page suivante

2. Nom du professionnel, diplômes ou nom de la société	
Coordonnées (adresse électronique et numéro de téléphone)	
Coût (Insérez le tarif horaire × le nombre d'heures)	_____ **$ X** _____ 0.00 **$**
Justifiez pourquoi ces frais sont nécessaires pour apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée sur la question en cause. [maximum 100 mots]	

Financement demandé pour des honoraires : 0.00 **$**

B Déplacements

Les frais de déplacement peuvent inclure le transport, l'hébergement, les repas et les frais accessoires.
Le paiement des frais de déplacement doit respecter la *Directive sur les voyages du Conseil national mixte*.

NOTA : Il se pourrait que l'aide financière du PFP pour les frais de déplacement ne soit octroyée que pour se rendre au centre de vidéoconférence le plus proche destiné aux audiences publiques de la CCSN. S'il y a plus de deux voyageurs, le demandeur devra remplir une deuxième version électronique de la section B de la demande ou en imprimer une autre copie et la remplir.

1. Nom du voyageur	
Destinations (départ et arrivée)	
Type de frais de déplacement (Indiquez et justifiez chaque dépense)	

Montant	_____ **$**
Indiquez le rôle du voyageur et justifiez pourquoi ces frais sont nécessaires pour apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée sur la question en cause. [maximum 75 mots]	
2. Nom du voyageur	
Destinations (départ et arrivée)	
Type de frais de déplacement (Indiquez et justifiez chaque dépense)	
Montant	_____ **$**
Indiquez le rôle du voyageur et justifiez pourquoi ces frais sont nécessaires pour apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée sur la question en cause. [maximum 75 mots]	
Financement demandé pour les déplacements et frais accessoires : 0.00 **$**	

C Autres frais (s'il y a lieu)

Les autres frais peuvent comprendre les frais d'accueil, la location de salles de réunion, les fournitures nécessaires pour les réunions ou d'autres dépenses **raisonnables** directement destinées à permettre au demandeur de réaliser les activités prévues et détaillées dans le formulaire de demande de financement. Ils excluent toutefois les honoraires et les frais de déplacement.

1. Activité ou dépense	
Coût	**$**
Justifiez pourquoi ces frais sont nécessaires pour apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée sur la question en cause. [maximum 75 mots]	
2. Activité ou dépense	
Coût	**$**
Justifiez pourquoi ces frais sont nécessaires pour apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée sur la question en cause. [maximum 75 mots]	
3. Activité ou dépense	
Coût	**$**
Justifiez pourquoi ces frais sont nécessaires pour apporter à la CCSN des informations à valeur ajoutée sur la question en cause. [maximum 75 mots]	

Financement demandé pour les autres frais : 0.00 **$**

TOTAL DU FINANCEMENT DEMANDÉ POUR TOUTES LES CATÉGORIES APPLICABLES : 0.00 **$**

7. Résultats

Tous les demandeurs seront avisés du résultat de leur demande de financement.

A. Veuillez indiquer vos préférences quant au mode de communication :

☐ Courriel ou ☐ Lettre par la poste

B. Veuillez indiquer vos préférences concernant la langue officielle :

☐ Français ou ☐ Anglais

Un accord de contribution sera envoyé aux demandeurs retenus pour examen et signature.
Un exemple d'accord de contribution est disponible sur le site Web du PFP.

8. Conditions

Tous les demandeurs doivent reconnaître avoir lu toutes les conditions générales du Programme de financement des participants de la CCSN.

Par la présente, je _____, agissant

_____,

certifie que les renseignements fournis dans ce formulaire sont à ma connaissance exacts.
Si une aide financière est accordée à la suite de cette demande, je conviens qu'elle ne sera versée que si je signe l'accord de contribution de la CCSN et accepte toutes les conditions du Programme de financement des participants de la CCSN.

En cliquant sur le bouton « Je suis d'accord » ci-dessous, le demandeur accepte intégralement tous les énoncés du formulaire et accepte toutes les conditions du PFP de la CCSN.

☐ Je suis d'accord ou ☐ Je ne suis pas d'accord

9. Certification et consentement

Par la présente, je _____, agissant

_____,

déclare être dûment autorisé à présenter le présent formulaire à la CCSN en vue de l'obtention de financement en ce qui concerne le

_____

Nom du demandeur du financement : _____

Date: _____ / _____ / _____
AAAA MM JJ

Merci d'avoir rempli ce formulaire de demande de financement dans le cadre du PFP de la CCSN.
Vous pouvez soumettre votre formulaire à pfp@cnsc-ccsn.gc.ca.